

Haier

Hand Blender Series 5



INSTRUCTIONS FOR SAFE USE (GB).....	P2
INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION EN SÉCURITÉ (FR).....	P4
HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG (DE).....	P6
ISTRUZIONI PER UN USO SICURO (IT).....	P8
INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK (NL).....	P10
INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO SEGURA (PT).....	P12
INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO (ES).....	P14
INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE (DK).....	P16
INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK (NO).....	P18
INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING (SE).....	P20
OHJEET TURVALLISTAKÄYTTÖÄ VARTEN (FI).....	P22
ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (RU)...	P24
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ (GR).....	P26
INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA (PL).....	P28
NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ (CZ).....	P30
POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE (SK).....	P32
GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI (TR).....	P34

<https://go.he.services/haier-um>

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

This appliance is intended for domestic use only as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

WARNING To eliminate suffocation hazard for young children, discard all packaging materials immediately after removing the product.

The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall be supervised to ensure that they do not use or play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

This appliance (with cream whippers, egg beaters accessory) can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Do not pull or carry the appliance by the power cord. Always unplug the appliance from the socket by pulling the plug instead of the cord. Do not place the power cord over sharp edges or near hot surfaces. Do not use extension cord.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised Haier service engineer must replace the power cord.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by Haier.

WARNING Risk of injury!

Misuse of the appliance can potentially lead to injury.

CAUTION Cutting blades are very sharp, be careful when handling the sharp cutting blades during assembling and disassembling, emptying the jug and during cleaning.

CAUTION Ensure that the appliance is switched off and stop running before removing it from the jug.

Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, cleaning or in the event of an error.

Only use the appliance in accordance with the power specification on the rating plate.

Only use the appliance on a dry level surface and never move it when working.

The appliance is only intended to blend or mix food with recommended size and quantity in the instructions. It must not be used for other than intended use.

Do not use a glass jug right after being taken out from dishwasher or refrigerator. Be sure it stays at room temperature for at least 5 min before use.

Do not operate the appliance until the blade unit is securely fastened and immersed by the ingredients.

Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming. Take care when processing hot food which may splash.

Switch off the appliance and disconnect from power supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

Do not operate the appliance by means of an external timer or separate remote-control system.

Disconnect from power supply and allow the cutting blades to completely stop before removing any parts and before cleaning or any maintenance. Never immerse the motor base in ingredient while in use or clean it under running water. Do not operate the appliance

with wet hands.

Pay attention to clean surfaces which are intended to come into contact with food! Please note the information on cleaning in the instructions. Do not continue to use your appliance if it appears faulty. Haier service: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised Haier service engineer.

The Environment

The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead, it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.



CE This appliance complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION EN SÉCURITÉ

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement, tel que décrit dans ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont bien comprises avant d'utiliser l'appareil.

AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque de suffocation chez les jeunes enfants, jetez tous les matériaux d'emballage immédiatement après avoir retiré le produit.

L'appareil peut être utilisé par des personnes qui ont des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils n'utilisent pas ou ne jouent pas avec l'appareil. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants. Cet appareil (avec des fouets à crème, des batteurs d'œufs) peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et surveillés. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Ne tirez ou ne transportez pas l'appareil par le cordon d'alimentation. Débranchez toujours l'appareil en tirant sur la fiche et non sur le cordon. Ne placez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants ou à proximité de surfaces chaudes. N'utilisez pas de rallonge.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur Haier agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces de rechange recommandés ou fournis par Haier.

AVERTISSEMENT Risque de blessures ! Une mauvaise utilisation de l'appareil peut potentiellement entraîner des blessures.

PRÉCAUTIONS Les lames de coupe sont très tranchantes ; faites attention lorsque vous manipulez les lames de coupe tranchantes pendant le montage et le démontage, la vidange du bol et le nettoyage.

PRÉCAUTIONS Assurez-vous que l'appareil est éteint et qu'il soit à l'arrêt avant de le retirer de sa cruche.

Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant de le monter, de le démonter, de le nettoyer ou en cas d'erreur.

N'utilisez l'appareil qu'en fonction de la puissance indiquée sur la fiche signalétique.

N'utilisez l'appareil que sur une surface plane et sèche et ne le déplacez jamais lorsque vous travaillez.

L'appareil est destiné à mélanger ou à griller des aliments dont la taille et la quantité sont recommandées dans les consignes. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles prévues.

N'utilisez pas un bol en verre juste après l'avoir sortie du lave-vaisselle ou du réfrigérateur. Veillez à ce qu'il reste à la température ambiante pendant au moins 5 min avant de l'utiliser.

N'utilisez pas l'appareil tant que l'unité de lame n'est pas solidement fixée et submergée par les ingrédients.

Faites attention si vous versez un liquide chaud dans le robot ménager ou dans le mixeur, car il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une vaporisation soudaine. Faites attention au moment de traiter de la nourriture qui pourrait gicler. Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de changer d'accessoire ou d'approcher des pièces mobiles en cours d'utilisation.

Ne faites pas fonctionner l'appareil à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.

Débranchez l'appareil et laissez les lames de coupe s'arrêter complètement avant de démonter les pièces et de procéder au

nettoyage ou à l'entretien. Durant l'utilisation, n'immergez jamais la base du moteur dans les ingrédients ou nettoyez-le sous l'eau courante. N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées. Faites attention à la propreté des surfaces destinées à entrer en contact avec les aliments ! Veuillez tenir compte des informations sur le nettoyage dans les instructions.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil s'il semble défectueux. Haier service : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien ou les réparations qu'à un réparateur Haier agréé.

Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être considéré comme une ordure ménagère. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques. Le dépôt doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour plus d'informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local de collecte des déchets ménagers où le magasin où vous avez acheté l'appareil.



Cet appareil est conforme aux

Directives européennes
 2014/35/UE, 2014/30/UE et
 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
 Via Comolli, 16
 20861 Brugherio (MB) Italy

HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG

Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.

ACHTUNG Da für Kleinkinder eine Erstickungsgefahr durch das Verpackungsmaterial besteht, entsorgen Sie es sofort vollständig nach dem Auspacken des Produkts. Das Gerät darf von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung oder unzureichendem Wissen über das Gerät benutzt werden, wenn diese umfassend in die sichere Bedienung eingewiesen wurden und die möglichen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Dieses Gerät (mit Sahneschlägern und Schneebesen als Zubehör) darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden und die möglichen Gefahren verstanden haben. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel. Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts immer am Stecker aus der Steckdose, nicht am Kabel. Legen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten oder in die Nähe von heißen Oberflächen. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel. Ist das Stromkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten Haier-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

Verwenden Sie nur Zubehör, Verbrauchsmaterial oder Ersatzteile, die von Haier empfohlen oder geliefert werden.

ACHTUNG Es besteht Verletzungsgefahr! Der falsche Gebrauch des Gerätes kann zu Verletzungen führen.

ACHTUNG Die Schneidmesser sind sehr scharf. Seien Sie deshalb beim Auf- und Abbau, Entleeren des Behälters und beim Reinigen besonders vorsichtig.

ACHTUNG Stellen Sie sicher, dass der Gerät ausgeschaltet ist und nicht mehr läuft, wenn Sie es aus dem Behälter nehmen.

Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist, bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen, reinigen oder bei einem Fehler.

Verwenden Sie das Gerät mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromspannung. Verwenden Sie das Gerät nur auf einer trockenen, ebenen

Oberfläche und bewegen Sie es niemals während des Betriebes. Das Gerät ist nur für das Mischen oder Mixen von Lebensmitteln in der in der Bedienungsanleitung empfohlenen Größe und Menge bestimmt. Es darf nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Verwenden Sie den Glasbehälter nicht direkt nach dem Sie ihn aus der Spülmaschine oder dem Kühlschrank genommen haben.

Stellen Sie sicher, dass er sich vor Gebrauch mindestens 5 Minuten lang an die Raumtemperatur anpasst.

Schalten Sie das Gerät erst dann ein, wenn nachdem die Messereinheit sicher befestigt ist und in die Zutaten gesteckt wurde.

Seien Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeit in die Küchenmaschine oder Mixer gegossen wird, da sie durch plötzliches Dämpfen aus dem Gerät herauspritzen kann.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Lebensmittel verarbeiten, die spritzen könnten.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehör austauschen oder sich Teilen nähern, die sich im Betrieb bewegen.

Das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose und lassen Sie die Schneidmesser vollständig stoppen, bevor Sie Teile entfernen, reinigen oder warten.

Tauchen Sie den Teil mit dem Motor während des Gebrauchs niemals in die Zutat und reinigen

Sie ihn nicht unter fließendem Wasser. Benutzen Sie das Gerät niemals mit nassen Händen.

Achten Sie bei Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen sollen, darauf, dass sie sauber sind! Bitte beachten Sie die Hinweise zur Reinigung in der Betriebsanleitung.

Stellen Sie die Verwendung des Gerätes ein, wenn ein Defekt am Gerät vermutet wird.

Haier-Kundendienst: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Haier-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

Umweltschutz

Das am Gerät angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer zuständigen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Gerätes erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Gemeindeverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.



C E Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico come descritto in questa guida per l'utente. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

AVVERTENZA Per evitare il rischio di soffocamento di bambini, buttare tutti i materiali di imballaggio subito dopo aver estratto il prodotto. Questo elettrodomestico può essere utilizzato da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto una supervisione o istruzioni riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e hanno compreso i relativi rischi.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non utilizzino o giochino con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

Questo apparecchio (con i suoi accessori, fruste per montare e sbattiuova) può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in sicurezza e se hanno compreso i relativi pericoli.

Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano comunque sorvegliati da parte di una persona responsabile. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.

Non tirare o trasportare

l'apparecchio tramite il cavo di alimentazione. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa tirando la spina e non il cavo. Non collocare il cavo di alimentazione sopra bordi taglienti o vicino a superfici calde. Non usare prolunghe. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Haier.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da Haier.

AVVERTENZA Rischio di lesioni! L'uso scorretto dell'apparecchio potrebbe causare delle lesioni.

AVVERTENZA Le lame sono molto affilate: prestare attenzione quando vengono maneggiate durante il montaggio e lo smontaggio, lo svuotamento della caraffa e la pulizia.

AVVERTENZA Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e che si sia fermato prima di rimuoverlo dalla caraffa.

Disconnettere sempre l'apparecchio dalla presa di alimentazione se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o in caso di guasto.

Utilizzare l'apparecchio solo in accordo con la potenza specificata sulla targhetta.

Usare l'apparecchio solo su una superficie piana e asciutta e mai muoverlo mentre è in funzione.

L'apparecchio è destinato unicamente a frullare o mescolare cibo delle dimensioni e della quantità indicate nelle istruzioni. Non deve essere utilizzato per altri usi oltre a quello indicato. Non usare la caraffa di vetro dopo che è appena stata tolta dalla lavastoviglie o dal frigorifero. Assicurarsi che sia rimasta a temperatura ambiente per almeno 5 minuti prima dell'uso. Non avviare l'apparecchio finché l'unità lame non è stata fissata correttamente e immersa negli ingredienti. Fare attenzione se del liquido caldo viene versato nel frullatore, potrebbe venire espulso all'esterno dell'apparecchio a causa di un'emissione di vapore improvvisa. Prestare attenzione se si utilizza del cibo caldo che potrebbe fuoriuscire. Spegnerlo l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di alimentazione prima di cambiare accessori o avvicinarsi a componenti in movimento durante l'utilizzo. Non mettere in funzione l'apparecchio servendosi di un timer esterno o un qualsiasi sistema di controllo a distanza. Scollegare dalla presa di alimentazione e lasciare che le lame si fermino completamente prima di rimuovere qualsiasi componente o prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione. Non immergere la base del motore negli ingredienti quando si utilizza l'apparecchio e non pulirla sotto acqua corrente.

Non azionare l'apparecchio con le mani bagnate.

Prestare attenzione alla pulizia delle superfici che verranno a contatto con il cibo! Prestare attenzione alle informazioni sulla pulizia contenute all'interno delle istruzioni. Non continuare a utilizzare l'apparecchio in caso di presunto guasto. Assistenza Haier: Per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione da un tecnico di servizio autorizzato Haier.

Ambiente:

Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



CE Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Zorg ervoor dat u de handleiding volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

WAARSCHUWING Om gevaar op verstikking voor jonge kinderen uit te sluiten, dient u al het verpakkingsmateriaal onmiddellijk na het verwijderen van het product weg te gooien. Dit apparaat kan gebruikt worden door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of met gebrek aan ervaring en kennis, als hen de juiste supervisie of instructie is gegeven wat betreft het veilige gebruik van het apparaat en zij de risico's hiervan begrijpen. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze het apparaat niet gebruiken of ermee spelen. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.

Dit apparaat (met accessoire om room of eieren op te kloppen) kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar als ze onder toezicht staan of instructies gekregen hebben over het veilige gebruik van het apparaat, en als ze de gevaren begrijpen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Trek of draag het toestel niet aan de stroomkabel. Trek de stekker altijd uit het stopcontact aan de stekker in plaats van aan het snoer. Leg het netsnoer niet over scherpe randen of in de buurt van hete oppervlakken. Gebruik geen verlengsnoer.

Indien de stroomkabel beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsgevaar te vermijden, mag enkel een erkende Haier dienstingenieur de stroomkabel vervangen.

Gebruik enkel toebehoren, gebruiksartikelen of reserveonderdelen die door Haier aanbevolen of geleverd worden.

WAARSCHUWING
Verwondingsgevaar! Verkeerd gebruik van het apparaat kan mogelijk leiden tot letsel.

OPGELET De messen zijn zeer scherp, pas op bij het monteren en demonteren, het legen van de kan en het schoonmaken.

OPGELET Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is en niet meer draait voordat u het van de kan haalt.

Trek de stekker altijd uit het stopcontact wanneer u het toestel onbeheerd achterlaat, en voordat u het monteert, demonteert, schoonmaakt, of wanneer er zich een fout voordoet.

Gebruik het toestel alleen conform de vermogensspecificatie op het typeplaatje.

Gebruik het apparaat alleen op een droge, vlakke ondergrond en verplaats het nooit terwijl

het in werking is. Het apparaat is alleen bedoeld om etenswaren te mengen of mixen met het formaat en de hoeveelheden die in de gebruiksaanwijzing worden aanbevolen. Het mag niet voor een andere doel worden gebruikt dan het beoogd gebruik.

Gebruik een glazen kan niet meteen nadat u deze uit de vaatwasser of koelkast heeft gehaald. Laat de kan minstens 5 minuten op kamertemperatuur staan vóór gebruik.

Bedien het toestel pas wanneer de messen stevig vastzitten en ondergedompeld zijn in de ingrediënten.

Wees voorzichtig wanneer u een hete vloeistof in de keukenrobot of blender giet, omdat deze uit het apparaat kan spuiten als gevolg van plotselinge stoomvorming. Let op voor spatten wanneer u heet voedsel mixt. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires vervangt of in de buurt komt van onderdelen die tijdens het gebruik bewegen.

Gebruik het toestel niet met een externe timer of een aparte afstandsbediening.

Trek de stekker uit het stopcontact en laat de messen volledig tot stilstand komen voordat u onderdelen verwijderd, schoonmaakt of er onderhoud aan pleegt.

Dompel de motorbasis nooit onder in ingrediënten wanneer het apparaat in gebruik is, en maak ze niet schoon onder stromend water. Bedien het

apparaat niet met natte handen. Let erop oppervlakken die bedoeld zijn om in contact te komen met voedsel schoon te maken! Let op de informatie over het schoonmaken in de instructies.

Blijf dit toestel niet gebruiken wanneer het defect blijkt.

Haier service: Om de blijvende veilige en efficiënte werking van dit toestel te verzekeren, bevelen we aan dat alle herstellingen uitgevoerd worden door een erkende Haier dienstingenieur.

Het milieu

Het symbool op dit toestel duidt aan dat dit toestel niet mag behandeld worden als huishoudelijk afval. In de plaats daarvan moet het overhandigd worden aan het geschikte verzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur. U moet het toestel weggoien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit toestel, gelieve uw lokale gemeentebestuur te contacteren, de dienst voor huishoud- en afvalverwerking of de winkel waar u het toestel kocht.



C **E** Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, tal como descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho.

ATENÇÃO Para eliminar o risco de asfixia nas crianças pequenas, elimine todos os materiais da embalagem imediatamente após a remoção do produto.

Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou ainda com falta de experiência, se supervisionadas durante a utilização ou tiverem recebido instruções relativamente à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não utilizam ou brincam com o aparelho. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças. Este aparelho (com batedor de natas e acessório batedor de ovos) pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade, desde que tenham supervisão ou recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Não puxe nem transporte o aparelho pelo cabo de

alimentação. Desligue sempre o aparelho da tomada puxando a ficha em vez do cabo. Não coloque o cabo de alimentação sobre bordas afiadas ou perto de superfícies quentes. Não utilize uma extensão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aparelho imediatamente.

Para evitar um perigo para a segurança, deve ser um técnico de assistência Haier a substituir o cabo de alimentação.

Utilize apenas acessórios, consumíveis ou peças sobressalentes recomendadas ou fornecidas pela Haier.

ATENÇÃO Risco de ferimentos! O uso indevido do aparelho pode levar potencialmente a ferimentos.

ATENÇÃO As lâminas de corte são muito afiadas, tenha cuidado ao manusear as lâminas de corte afiadas durante a montagem e desmontagem, esvaziando o jarro e durante a limpeza.

ATENÇÃO Certifique-se de que o aparelho está desligado e parado antes de o retirar do jarro.

Desligue sempre o aparelho da rede elétrica se o deixar sem vigilância e antes de o montar, desmontar, limpar ou em caso de erro.

Utilize o aparelho apenas de acordo com a especificação de potência na placa de classificação.

Utilize o aparelho apenas numa superfície nivelada e seca e

nunca o mova ao trabalhar. O aparelho destina-se apenas a misturar ou envolver os alimentos com o tamanho e a quantidade recomendados nas instruções. Não deve ser usado para outros fins que não o uso pretendido. Não use um jarro de vidro logo após ser retirado da máquina de lavar louça ou do frigorífico. Certifique-se de que permanece à temperatura ambiente durante pelo menos 5 min antes da utilização.

Não coloque o aparelho em funcionamento até que o grupo de lâminas esteja bem fixado e imerso nos ingredientes. Tenha cuidado se deitar líquido quente no processador de alimentos ou no liquidificador, pois este pode ser expelido para fora do aparelho devido a uma vaporização súbita. Tenha cuidado ao processar alimentos quentes que possam salpicar. Desligue o aparelho e desconecte a fonte de alimentação antes de trocar acessórios ou aproximar-se de peças que movem-se em uso. Não utilize o aparelho com um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.

Desconecte da fonte de alimentação e permita que as lâminas de corte parem completamente antes de remover quaisquer peças e antes de limpar ou qualquer manutenção. Nunca mergulhe a base do motor num ingrediente durante a utilização ou limpe-a com água corrente. Não opere o aparelho

com as mãos molhadas. Preste atenção às superfícies limpas que destinam-se a entrar em contacto com os alimentos! Observe as informações sobre a limpeza nas instruções. Não continue a utilizar o aparelho se este parecer defeituoso. Assistência da Haier: Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efectuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Haier.

Ambiente

O símbolo no aparelho indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



CE Este aparelho está em conformidade com as Diretivas Europeias 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico tal y como se describe en esta guía del usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

ADVERTENCIA Para eliminar el riesgo de asfixia de los niños pequeños, deseche todo el material de embalaje inmediatamente después de retirar el producto.

El aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia con supervisión o con una explicación previa de las instrucciones con respecto al uso del aparato y comprendiendo los riesgos implicados.

Se supervisará a los niños para asegurarse de que no utilizan el aparato ni juegan con él.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

Este aparato (con accesorio para montar nata, batidor de huevos)

puede ser usado por niños a partir de 8 años si han recibido supervisión o una explicación

previa de las instrucciones con respecto al uso del aparato y comprendiendo los riesgos

implicados. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

No tire del aparato ni lo lleve asíndolo por el cable de alimentación. Desenchufe siempre el aparato de la toma tirando del enchufe y no del cable. No coloque el cable de alimentación sobre bordes afilados ni cerca de superficies calientes. No utilice alargadores.

Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente.

Para evitar peligros de seguridad, solo profesionales del servicio técnico de Haier deben reemplazar el cable de alimentación.

Utilice únicamente accesorios, componentes consumibles o repuestos recomendados o distribuidos por Haier.

ADVERTENCIA ¡Riesgo de daños! Un uso incorrecto del aparato puede provocar lesiones.

PRECAUCIÓN Las cuchillas de corte están muy afiladas, tenga cuidado al manipularlas durante el montaje y desmontaje, al vaciar la jarra y durante la limpieza.

PRECAUCIÓN Asegúrese de que el aparato esté apagado y deje de funcionar antes de su extracción de la jarra.

Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si se deja sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo, o en caso de avería.

Utilice el aparato solo de acuerdo con la potencia especificada en la placa de características.

Utilice el aparato únicamente

sobre una superficie seca y nivelada y no lo mueva nunca mientras trabaja.

El aparato está destinado exclusivamente a mezclar, batir o mezclar alimentos con el tamaño y la cantidad recomendados en las instrucciones. No debe utilizarse para un uso distinto del previsto.

No utilice una jarra de cristal justo después de sacarla del lavavajillas o del frigorífico.

Asegúrese de que permanece a temperatura ambiente durante al menos 5 minutos antes de su uso.

No ponga en funcionamiento el aparato hasta que la unidad de cuchillas esté bien sujeta y sumergida bajo los ingredientes.

Tenga cuidado si vierte líquido caliente en el procesador, ya que puede salir despedido fuera del aparato debido a un vapor repentino. Tenga cuidado al procesar alimentos calientes que puedan salpicar.

Apague el aparato y desconéctelo de la red eléctrica antes de cambiar los accesorios o acercarse a las piezas que se mueven con el uso.

No haga funcionar el aparato mediante un temporizador externo o un sistema de mando a distancia independiente.

Desconecte la máquina de la red eléctrica y deje que las cuchillas de corte se detengan por completo antes de desmontar cualquier pieza y antes de proceder a su limpieza o a cualquier operación de mantenimiento.

No sumerja nunca la base del motor en ingrediente mientras

esté en uso ni la limpie bajo el grifo. No utilice el aparato con las manos mojadas.

Preste atención a la limpieza de las superficies destinadas a entrar en contacto con los alimentos. Tenga en cuenta la información sobre limpieza que figura en las instrucciones.

No siga utilizando el aparato si parece tener algún defecto.

Servicio Técnico Oficial de Haier: Para garantizar el funcionamiento seguro y eficaz del aparato, recomendamos que las tareas de mantenimiento y reparación sean realizadas exclusivamente por profesionales autorizados del Servicio Técnico de Haier.

El Medio Ambiente:

El símbolo que puede verse en el producto indica que este no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, ponte en contacto con tu Ayuntamiento, el servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde hayas comprado el producto.



CE Este electrodoméstico cumple con las Directivas Europeas 2014/35/UE, 2014/30/UE y 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE

Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, som beskrevet i denne brugervejledning. Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug.

Advarsel For at forhindre kvælningsfare for små børn skal alt emballagemateriale kasseres umiddelbart efter at produktet er fjernet.

Dette apparat kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledning i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke bruger eller leger med apparatet. Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn.

Dette apparat (med tilbehør til piskefløde og æg) kan bruges af børn fra 8 år og ældre, hvis de er blevet vist hvordan det bruges, eller hvis de har modtaget instruktioner angående brugen af apparatet på en sikker måde, og hvis de forstår de farer som kan opstå. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er ældre end 8 år og er under opsyn. Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn

under 8 år.

Træk eller bær ikke apparatet i strømledningen. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at trække i stikket i stedet for i ledningen. Placer ikke strømledningen over skarpe kanter eller i nærheden af varme overflader. Brug ikke en forlængerledning.

Hvis netledningen er ødelagt, skal du stoppe med at bruge støvsugeren øjeblikkeligt. For at undgå en sikkerhedsrisiko, skal en autoriseret Haier servicetekniker udskifte strømledningen.

Anvend kun tilbehør, udstyr og reservedele leveret af Haier.

Advarsel Risiko for personskade! Forkert brug af apparatet kan potentielt føre til personskade.

ADVARSEL Skæreblade er meget skarpe. Vær forsigtig, når du håndterer de skarpe skæreblade under montering og adskillelse, tømning af kanden og under rengøring.

ADVARSEL Sørg for, at apparatet er slukket og ikke kører, før du fjerner det fra kanden.

Frakobl altid apparatet fra forsyningen hvis det efterlades uden opsyn, samt før montering, demontering, rengøring eller i tilfælde af en fejl.

Brug kun apparatet i overensstemmelse med strømspecifikationen på typeskiltet.

Brug kun apparatet på et tørt og plant underlag og flyt det aldrig, mens det er i gang. Apparatet er kun beregnet til at blende eller blande fødevarer med anbefalet størrelse og mængde i instruktionerne. Det må ikke bruges til andet end den tilsigtede brug.

Brug ikke en glaskande, der lige er taget ud af opvaskemaskinen eller køleskabet. Sørg for, at den forbliver ved stuetemperatur i mindst 5 minutter før brug.

Du må ikke bruge apparatet før bladenheden er fastgjort korrekt, og dækket af ingredienserne.

Vær forsigtig hvis der hældes varm væske ned i køkkenmaskinen eller blenderen, eftersom det kan kastes ud af apparatet på grund af pludselige dampe. Vær forsigtig når du håndterer varm mad, eftersom det kan sprøjte. Sluk for apparatet, og afbryd strømforsyningen, før du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.

Betjen ikke apparatet ved hjælp af en ekstern timer eller separat fjernbetjeningsystem. Afbryd strømforsyningen og lad skærebladene stoppe helt, før du fjerner dele og før rengøring eller vedligeholdelse.

Nedsænk aldrig motorbasen i ingredienser mens den er i brug, eller rengør den under rindende vand. Betjen ikke apparatet med våde hænder. Vær opmærksom på rene

overflader, der er beregnet til at komme i kontakt med fødevarer! Bemærk venligst oplysningerne om rengøring i vejledningen.

Lad være med at fortsætte at bruge støvsugeren, hvis den ser ud til at være defekt.

Haier service: For at sikre løbende sikker og effektiv drift af dette apparat anbefaler vi, at eftersyn eller reparationer udelukkende udføres af en autoriseret Haier-servicetekniker.

Miljøet

Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en relevant affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald. For mere detaljeret information om behandling, genopretning og genbrug af dette produkt, henvend dig da til den lokale kommune, til dit affaldsselskab eller den forretning, hvor du købte produktet.



CE Dette apparat overholder bestemmelserne i EU-direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK

This appliance is intended for domestic use only as described in this user guide. Sørg for at denne veiledningene er forstått fullstendig før du bruker apparatet.

ADVARSEL: For å unngå kvelningsfare for små barn, kast all emballasje umiddelbart etter at du har fjernet produktet.

Dette apparatet kan benyttes av personer som har reduserte fysiske, sensoriske og mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de har fått tilsyn eller instruksjon vedrørende trygg bruk av apparatet og de forstår risikoen som er involvert.

Barn må holdes under tilsyn for å forsikre at de ikke bruker eller leker med apparatet. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.

Dette apparatet (med kremvisper og eggepiskere) kan brukes av barn fra 8 års alder og oppover dersom de har fått veiledning og opplæring angående bruk av apparatet på en trygg måte, og dersom de forstår de involverte farene. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.

Ikke trekk i eller bær apparatet etter strømledningen.

Trekk alltid apparatet ut av stikkkontakten ved å trekke i støpselet i stedet for i ledningen. Ikke plasser strømledningen over skarpe kanter eller i nærheten av varme overflater. Ikke bruk skjøteledning.

Bruken av apparatet må opphøre umiddelbart dersom strømledningen er skadet. Unngå sikkerhetsfarer ved å la en autorisert Haier-tekniker skifte ut strømledningen. Bruk kun tilbehør, forbruksvarer eller reservedeler som anbefales eller leveres av Haier.

ADVARSEL: Fare for skade!

Feil bruk av apparatet kan potensielt føre til skade.

ADVARSEL Skjæreknivene er veldig skarpe. Vær forsiktig når du håndterer de skarpe skjærebladene under montering og demontering, tømning av kannen og under rengjøring.

ADVARSEL Se til at apparatet er slått av og stanset før det fjernes fra karet.

Alltid koble fra apparatet fra strømmen dersom det etterlates uten oppsyn, samt før montering, demontering, rengjøring eller i tilfelle feil. Bruk kun apparatet i samsvar med strømspesifikasjonene på typeskiltet.

Bruk apparatet kun på en tørr, jevn overflate og flytt den aldri under drift.

Apparatet er kun beregnet på å blande eller mikse mat med

anbefalt størrelse og mengde i instruksjonene. Den må ikke brukes til annet enn tiltenkt bruk.

Ikke bruk en glasskanne rett etter at den er tatt ut av oppvaskmaskin eller kjøleskap. Pass på at den holder seg i romtemperatur i minst fem minutter før bruk.

Ikke betjen apparatet før kutteenheten er trygt festet og nedsenket i ingrediensene.

Vær forsiktig når varm væske helles i kjøkkenmaskinen/mikseren. Den kan kastes ut igjen av apparatet på grunn av plutselig damping. Pass på ved tilberedning av varm mat som kan splæsje.

Slå av apparatet og koble fra strømmen før du bytter tilbehør eller nærmer deg bevegende deler under bruk.

Apparatet skal ikke brukes ved hjelp av en ekstern tidtaker eller et separat fjernkontrollsystem.

Koble fra strømmen og la skjærebladene stoppe helt før du fjerner deler og før rengjøring eller vedlikehold. Aldri dykk motordelen i ingrediensene ved bruk eller rengjør den under rennende vann. Ikke bruk apparatet med våte hender.

Vær oppmerksom på rene overflater som er beregnet på å komme i kontakt med mat! Vær oppmerksom på informasjonen om rengjøring i instruksjonene. All bruk av apparatet må opphøre hvis det viser tegn på

feilfunksjon.

Haier-service: For å sikre at apparatet fortsetter å fungerer på en trygg og effektiv måte, anbefaler vi at service- og reparasjonsarbeid kun utføres av autoriserte Haier-teknikere.

Miljøet

Symbolet på dette apparatet indikerer at det ikke kan betraktes som husholdningsavfall. I stedet skal det overleveres til egnet innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhendingen må gjennomføres i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Du kan få mer detaljert informasjon om avfallsbehandling, gjenvinning og resirkulering av dette apparatet ved å ta kontakt med vårt nærmeste lokalkontor, renovasjonsetaten eller forretningen du kjøpte apparatet hos.



CE Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktivene 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Se till att du följt och läst anvisningarna noga innan du påbörjar att använda maskinen.

VARNING För att eliminera kvävningrisk för små barn, kassera allt förpackningsmaterial omedelbart efter att produkten tagits bort.

Den här apparaten kan användas av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller utan erfarenhet och kunskap om det sker under övervakning, eller om de får tillräckliga instruktioner om apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna.

Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte använder eller leker med apparaten. Håll apparaten och dess nätsladd utom räckhåll för barn.

Denna apparat (med grädd- och äggvispar) kan användas av barn över 8 år förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna som är involverade. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och övervakas. Håll apparaten och dess nätsladd utom räckhåll för barn under 8 år. Dra eller bär inte apparaten

i nätsladden. Dra alltid ur apparaten från eluttaget genom att dra i kontakten i stället för i sladden. Placera inte nätsladden över vassa kanter eller nära heta ytor. Använd inte en förlängningssladd.

Om nätsladden är skadad, sluta då omedelbart att använda produkten. För att undvika en säkerhetsrisker, måste en auktoriserad servicetekniker från Haier byta nätsladden. Använd endast tillbehör, förbrukningsvaror och reservdelar som rekommenderas eller levereras av Haier.

VARNING Risk för skada! Missbruk av apparaten kan potentiellt leda till skador.

VARNING Skärbladen är mycket vassa. Var försiktig när du hanterar de vassa skärbladen under montering och demontering, när du tömmer kannan, samt vid rengöring. **VARNING** Säkerställ att apparaten är avstängd och stillastående innan kannan tas bort.

Koppla alltid bort apparaten från elnätet när den lämnas oövervakad och innan den monteras, demonteras, rengörs eller vid händelse av ett fel. Använd endast apparaten i enlighet med effektspecifikationen på typskylten.

Apparaten får endast användas på en torr och plan yta, och får aldrig flyttas när den är igång.

Apparaten är endast avsedd för att mixa och blanda livsmedel av den storlek och i den mängd som rekommenderas i instruktionerna. Den får inte användas utöver avsedd användning.

Använd inte en glaskanna som precis tagits ut från diskmaskinen eller kylskåpet. Se till att den förvaras i rumstemperatur i minst fem minuter innan den används. Starta inte apparaten innan enheten med skärblad är säkert fäst och nedsänkt i ingredienserna.

Var försiktig om het vätska hälls i matberedaren eller mixern eftersom den kan stänka ut ur apparaten på grund av ångan. Var försiktig vid hantering av het mat som kan stänka. Stäng av apparaten och koppla bort den från elnätet innan du byter tillbehör eller närmar dig de delar som är i rörelse när den används.

Använd inte apparaten med hjälp av en extern timer eller separat fjärrkontrollsystem. Koppla ur apparaten från elnätet och vänta tills skärbladen stannat helt innan du plockar isär delar från den, rengör den, eller genomför underhåll på den.

Sänk aldrig ned motorbasen i ingredienserna när apparaten används eller rengörs under rinnande vatten. Använd inte apparaten med blöta händer. Var uppmärksam på att rengöra ytor som är avsedda att komma i kontakt med mat! Observera

informationen om rengöring i instruktionerna.

Fortsätt inte att använda apparaten om den verkar defekt.

Haier service: För att säkerställa en fortsatt säker och effektiv drift av denna apparat rekommenderar vi att service eller reparationer endast utförs av en auktoriserad servicetekniker från Haier.

Miljön

Symbolen på apparaten indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den måste i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshanteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, kontakta din kommun, lokala myndigheter och renhållningsverk eller den butik där du köpte apparaten.



CE Denna apparat uppfyller de europeiska direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

Tämä laite on tarkoitettu vain käyttöohjeen mukaiseen kotitalouskäyttöön. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Varoitus Jotta estät pienten lasten tukehtumisvaaran, hävitä kaikki pakkausmateriaalit välittömästi pakkauksen avaamisen jälkeen.

Tätä laitetta voivat käyttää lapset tai sellaiset henkilöt, joiden ruumiillinen, aistimis- tai henkinen kyvykkyys on heikentynyt, jos heitä valvotaan tai jos he ovat saaneet tietoja laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät mahdolliset vaarat.

Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he käytä tai leiki laitteella. Pidä laite ja sen johto lasten ulottumattomissa.

Tätä laitetta (kermavaahdottomilla, munanvatkaimien lisävarusteella) voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, ellei aikuinen valvo heitä. Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden ulottumattomissa.

Älä vedä tai kanna laitetta virtajohtosta. Irrota laite aina pistorasiasta vetämällä

pistokkeesta, äläkä vedä johdosta. Älä aseta virtajohtoa terävien reunojen päälle tai lähelle kuumia pintoja. Älä käytä jatkojohtoa.

Lopeta laitteen käyttö välittömästi, mikäli virtajohto on vahingoittunut. Turvallisuusriskin välttämiseksi valtuutetun Haier-huoltoliikkeen tulee vaihtaa virtajohto.

Käytä ainoastaan Haierin toimittamia tai suosittelemia lisävarusteita ja varaosia.

Varoitus Loukkaantumisaava! Laitteen väärinkäyttö voi johtaa loukkaantumiseen.

VAROITUKSIA Leikkausterät ovat erittäin teräviä. Ole varovainen käsitellessäsi teräviä leikkausteriä kokoamisen ja purkamisen sekä kannun tyhjentämisen ja puhdistamisen aikana.

VAROITUKSIA Varmista, että laite on sammutettu ja lopeta toiminta, ennen kuin poistat sen kannusta.

Irrota laite aina virtalähteestä, jos se jätetään ilman valvontaa ja ennen kokoamista, purkamista, puhdistamista tai virheen sattuessa.

Käytä laitetta vain tyyppikilven virtamääritysten mukaisesti.

Käytä laitetta vain kuivalla ja tasaisella pinnalla äläkä koskaan liikuta sitä, kun se on käynnissä.

Laite on tarkoitettu vain ohjeiden mukaisten elintarvikkeiden sekoittamiseen

(huomioi koko ja määrä).

Laitetta ei saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen.

Älä käytä lasikannua välittömästi, kun se on otettu pois tiskikoneesta tai jääkaapista. Varmista, että se pysyy huoneenlämmössä vähintään 5 minuutin ajan ennen käyttöä.

Älä käytä laitetta, ennen kuin teräyksikkö on kunnolla kiinni ja upotettu ainesosiin.

Ole varovainen, jos monitoimikoneeseen tai tehosekoittimeen kaadetaan kuumaa nestettä, koska se voi poistua laitteesta äkillisen höyrytyksen vuoksi. Ole varovainen käsitellessäsi kuumaa ruokaa, jotka voi roiskua.

Kytke laite pois päältä ja irrota virtalähteestä ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai kosket käytössä liikkuviin osiin.

Älä käytä laitetta ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjainjärjestelmän avulla. Kytke irti virransyötöstä ja anna leikkausterien pysähtyä täysin ennen kuin poistat mitään osia ja ennen puhdistusta tai huoltoa.

Älä koskaan upota moottorin alustaa ainesosiin käytön aikana tai puhdista sitä juoksevan veden alla. Älä käytä laitetta märillä käsillä.

Muista puhdistaa ne pinnat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa! Noudata puhdistusohjeita.

Älä käytä laitetta, jos se vaikuttaa vialliselta. Haier-huolto: Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi huolto ja korjaukset kannattaa antaa valtuutetun Haier -huoltoliikkeen tehtäväksi.

Ympäristö

Tässä laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Sen sijaan se on luovutettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän laitteen käsittelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien ja muiden jätteiden jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit laitteen.



CE Tämä laite on EU:n direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2011/65/EU mukainen.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Этот прибор предназначен только для домашнего использования согласно данным инструкциям. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора, убедитесь в том, что вы понимаете настоящее руководство.

Предупреждение Во избежание опасности удушья для детей, выбрасывайте все упаковочные материалы сразу же после распаковки прибора.

Данный прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостатком опыта и знаний при условии соответствующего надзора или предварительного инструктажа по правилам пользования прибором, проведенного лицом, отвечающим за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром, следите, чтобы они не использовали прибор и не играли с ним. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.

Дети в возрасте от 8 лет и старше могут пользоваться этим прибором (со взбивателями сливок, аксессуаром для взбивания яиц) при условии, что они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и если они осознают связанные с этим риски. Дети до 8 лет не должны заниматься очисткой и техническим обслуживанием прибора. Храните прибор и его шнур в

месте, недоступном для детей младше 8 лет.

Не тяните и не переносите, держа прибор за шнур питания. Всегда отключайте прибор от розетки, потянув за вилку, а не за шнур. Не кладите шнур питания на острые края или вблизи горячих поверхностей. Не используйте удлинитель. Если провод питания поврежден, немедленно отключите прибор. Во избежание угрозы безопасности замену провода питания должен проводить только мастер авторизованной сервисной службы Haier.

Используйте только те насадки, расходные материалы или запасные части, которые рекомендует или поставляет Haier.

Предупреждение Опасность травмы! Неправильное пользование прибором может привести к травме.

ОСТОРОЖНО! Режущие лезвия очень острые, будьте осторожны при обращении с острыми лезвиями во время сборки и разборки, опорожнения чаши и очистки.

ОСТОРОЖНО! Перед извлечением чаши убедитесь, что прибор выключен и остановлен.

Всегда отключайте прибор от электросети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой, очисткой или в случае неисправности. Используйте прибор только в соответствии с мощностью, указанной на табличке с техническими характеристиками. Используйте прибор только на

сухой ровной поверхности и никогда не перемещайте его во время работы.

Прибор предназначен только для измельчения или смешивания продуктов, размер и количество которых указано в инструкции.

Запрещается использовать прибор не по назначению.

Не используйте стеклянную чашу сразу после извлечения из посудомоечной машины или холодильника. Она должна находиться при комнатной температуре не менее 5 минут перед использованием.

Не включайте прибор, пока ножевой блок не будет надежно закреплен и не будет погружен в ингредиенты.

Будьте осторожны, если в кухонный комбайн или блендер наливается горячая жидкость, так как она может быть выброшена из прибора из-за внезапного образования пара. Соблюдайте осторожность при обработке горячих продуктов, которые могут разбрызгиваться. Выключите прибор и отсоедините его от электросети перед заменой аксессуаров или приближением к движущимся частям.

Не включайте прибор с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

Отключите прибор от электросети и дайте ножам полностью остановиться перед снятием любых деталей, а также перед чисткой или любым техническим обслуживанием.

Никогда не погружайте основание двигателя в жидкость во время

работы и не мойте его под проточной водой. Не работайте с прибором мокрыми руками.

Обязательно очищайте поверхность, которые контактируют с продуктами питания! Информация об очистке приводится в инструкциях.

В случае неисправности не следует продолжать пользоваться прибором. Сервисное обслуживание: Для гарантии безопасной и надежной работы данного прибора мы рекомендуем приглашать авторизованных инженеров сервисной службы Haier для выполнения технического обслуживания и ремонта.

Окружающая среда

Символ на данном приборе указывает на то, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо сдавать в соответствующий пункт приема для дальнейшей переработки электрических и электронных частей. Утилизация должна проводиться в соответствии с местными правилами по защите окружающей среды и утилизации отходов. За более подробной информацией по обращению с данным прибором, его утилизации и переработке обратитесь в местные органы власти, в службу утилизации отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.



CE Данный прибор отвечает требованиям Европейских Директив 2014/35/EU, 2014/30/EU и 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όπως περιγράφεται σε αυτόν τον οδηγό χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει ο οδηγός που κρατάτε στα χέρια σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ Για να εξαλείψετε τον κίνδυνο ασφυξίας για τα μικρά παιδιά, απορρίψτε όλα τα υλικά συσκευασίας αμέσως μετά την αφαίρεση του προϊόντος.

Η χρήση της συσκευής από άτομα με ειδικές ανάγκες ή άτομα χωρίς εξοικείωση στην λειτουργία παρόμοιων συσκευών επιτρέπεται μόνο εφόσον θα επιβλέπονται από άτομο που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους και γνωρίζει την λειτουργία της.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν χρησιμοποιούν ή παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά.

Αυτή η συσκευή (με χτυπητήρι κρέμας, αξεσουάρ χτυπητήρι αυγών) μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω, εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών και υπό επίβλεψη. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

Μην τραβάτε και μην μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο

ρεύματος. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το φις αντί για το καλώδιο. Μην τοποθετείτε το καλώδιο ρεύματος κοντά σε αιχμηρές άκρες ή ζεστές επιφάνειες. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Για να μην τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλεια, το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό της Haier. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εξαρτήματα, αναλώσιμα ή ανταλλακτικά που συνιστώνται ή διατίθενται από τη Haier.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος τραυματισμού! Η κακή χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ Οι λεπίδες κοπής είναι πολύ αιχμηρές, να προσέχετε όταν τις χειρίζεστε κατά τη συναρμολόγηση και την αποσυναρμολόγηση, το άδειασμα της κανάτας και κατά τον καθαρισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και διακόψτε τη λειτουργία της πριν την αφαιρέσετε από την κανάτα.

Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία, εάν την αφήνετε χωρίς επίβλεψη και πριν τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση, τον καθαρισμό ή σε περίπτωση σφάλματος.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις προδιαγραφές ισχύος στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε

στεγνή επίπεδη επιφάνεια και μην την μετακινείτε ποτέ όταν λειτουργεί. Η συσκευή προορίζεται μόνο για την κοπή ή την ανάμιξη τροφίμων με το συνιστώμενο στις οδηγίες μέγεθος και ποσότητα. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για την προβλεπόμενη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε την γυάλινη κανάτα αμέσως αφού τη βγάλετε από το πλυντήριο πιάτων ή το ψυγείο. Βεβαιωθείτε ότι θα έχει παραμείνει σε θερμοκρασία δωματίου για τουλάχιστον 5 λεπτά πριν τη χρήση. Μην λειτουργείτε τη συσκευή έως ότου η μονάδα λεπίδων στερεωθεί καλά και βυθιστεί στα συστατικά. Προσέξτε εάν κυθεί ζεστό υγρό στον επεξεργαστή τροφίμων ή στο μπλέντερ, καθώς μπορεί να εκτιναχθεί έξω από τη συσκευή λόγω ξαφνικού σχηματισμού ατμού. Προσέχετε όταν επεξεργάζεστε ζεστό φαγητό καθώς μπορεί να πιτσιλίζει. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή πλησιάσετε εξαρτήματα που κινούνται κατά τη χρήση. Μην λειτουργείτε τη συσκευή μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή χωριστού συστήματος τηλεχειρισμού. Αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και αφήστε τις λεπίδες κοπής να σταματήσουν εντελώς πριν αφαιρέσετε τυχόν εξαρτήματα και πριν καθαρίσετε ή κάνετε οποιαδήποτε συντήρηση. Ποτέ μην βυθίζετε τη βάση του μοτέρ σε συστατικά κατά τη χρήση και μην την καθαρίζετε κάτω από τρεχούμενο νερό. Μην λειτουργείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια. Προσοχή σε καθαρές επιφάνειες που

προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα! Σημειώστε τις πληροφορίες για τον καθαρισμό στις οδηγίες. Εάν η συσκευή εμφανίσει κάποια βλάβη μην συνεχίσετε να την χρησιμοποιείτε.

Τεχνική Υποστήριξη Haier:
Για να εξασφαλιστεί σε μόνιμη βάση η ασφαλής και αποδοτική λειτουργία της παρούσας συσκευής συνιστούμε κάθε συντήρηση ή επισκευή να πραγματοποιείται αποκλειστικά από έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό της Haier.

Περιβάλλον

Το σύμβολο πάνω σε αυτή τη συσκευή υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί σαν κοινό οικιακό απόρριμμα.



Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί στο πλησιέστερο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρμόδια αρχή, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

CE Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες 2014/35/EE, 2014/30/EE και 2011/65/EE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.

OSTRZEŻENIE Aby wyeliminować ryzyko uduszenia się małych dzieci, wszystkie materiały z opakowania należy wyrzucić natychmiast po rozpakowaniu produktu.

Urządzenie mogą obsługiwać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych oraz osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia pod warunkiem że odbywać się będzie to pod nadzorem lub po przeszkoleniu na temat bezpiecznego użycia, a także pod warunkiem, że rozumieją one istniejące zagrożenia.

Należy pilnować, aby dzieci nie obsługiwały urządzenia ani nie bawiły się nim. Urządzenie oraz jego przewód zasilający powinny być poza zasięgiem dzieci.

To urządzenie (z ubijaczkami do śmietany i jajek) mogą obsługiwać dzieci od 8 roku życia, pod warunkiem, że będą one pod nadzorem lub po przeszkoleniu na temat bezpiecznego użycia, a także pod warunkiem, że rozumieją one istniejące zagrożenia. Dzieciom w wieku poniżej 8 roku życia nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru. Urządzenie oraz jego przewód zasilający powinny być poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

Nie ciągnąć i nie przenosić urządzenia za przewód zasilający. Podczas wyjmowania wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka zawsze ciągnąć za wtyczkę, a nigdy za sam przewód. Nie kłaść przewodu zasilającego na ostrych krawędziach i w pobliżu gorących powierzchni.

Nie stosować przedłużaczy. Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego Haier.

Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę Haier.

OSTRZEŻENIE Uwaga! Ryzyko obrażeń. Nieprawidłowe stosowanie urządzenia może skutkować obrażeniami cielesnymi.

OSTROŻNIE Ostrza tnące są bardzo ostre. Zachować ostrożność podczas montowania i demontowania ostrych ostrzy tnących, a także podczas opróżniania o czyszczenia pojemnika.

OSTROŻNIE Przed wyjęciem urządzenia z pojemnika upewnić się, że jest ono wyłączone i że nie pracuje.

Zawsze odłączać urządzenie od zasilania, jeśli będzie ono pozostawione bez nadzoru, a także przed jego montażem, demontażem, czyszczeniem lub w przypadku wystąpienia błędu. Stosować urządzenie wyłącznie zgodnie ze specyfikacjami

zasilania określonymi na tabliczce znamionowej. Z urządzenia należy korzystać jedynie na suchej i płaskiej powierzchni. Nigdy go nie przesuwaj, jeśli pracuje. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do blendowania lub mieszania żywności o zalecanym rozmiarze i w zalecanej ilości zgodnie z instrukcją. Nie używać urządzenia do zastosowań innych niż zamierzone. Nie używać szklanego pojemnika bezpośrednio po wyjęciu ze zmywarki lub chłodziarki. Pozwolić, aby przebywał on w temperaturze pokojowej przez co najmniej 5 min. przed użyciem. Nie korzystać z urządzenia, jeśli zespół ostrza nie jest prawidłowo zamocowany i nie jest zanurzony w składnikach. Zachowywać ostrożność podczas wlewania gorącej cieczy do robota kuchennego lub blendera, ponieważ mogą one zostać wyrzucone z urządzenia w związku z nagłym parowaniem. Zachować ostrożność podczas przetwarzania gorącej żywności, która może przyskać. Wyłączyć urządzenie i odłączyć od zasilania przed przystąpieniem do zmiany akcesoriów lub przed uzyskaniem dostępu do części, które poruszają się, kiedy urządzenie pracuje. Nie obsługiwać urządzenia za pomocą zewnętrznego minutnika lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania. Odłączyć zasilanie i odczekać do całkowitego zatrzymania się ostrzy tnących przed przystąpieniem do demontażu

jakichkolwiek części, czyszczenia bądź konserwacji. Nigdy nie zanurzać podstawy silnika w składnikach podczas użytkowania ani nie czyścić jej pod bieżącą wodą. Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękami. Pamiętać, aby czyścić powierzchnię mającą styczność z żywnością! Zapoznać się z informacjami na temat czyszczenia podanymi w instrukcji. Nie kontynuować eksploatacji uszkodzonego urządzenia. Serwis firmy Haier: Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecenie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy Haier.

Ochrona środowiska

Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że nie jest ono klasyfikowane jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.



CE Urządzenie spełnia wymogi europejskich norm 2014/35/WE, 2014/30/WE oraz 2011/65/WE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití, jak je popsáno v této uživatelské příručce. Než začnete spotřebič používat, prosím, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

UPOZORNĚNÍ: Abyste vyloučili nebezpečí udušení malých dětí, zlikvidujte všechny obalové materiály ihned po vyjmutí výrobku.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí smí tento přístroj používat, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání a byly seznámeny s možnými riziky.

Děti by měly být pod dohledem, ujistěte se, že spotřebič nepoužívají ani si s ním nehrají. Udržujte spotřebič a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí. Tento spotřebič (se šlehačem na smetanu, příslušenstvím pro šlehání vajec) mohou používat děti od 8 let, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a dokáže pochopit možné nebezpečí. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem. Udržujte spotřebič a jeho přívodní kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

Nepřenášejte ani netahejte

spotřebič za přívodní kabel. Vždy odpojujte spotřebič ze zásuvky vytažením zástrčky, nikoli kabelu. Nepokládejte napájecí kabel na ostré hrany nebo do blízkosti horkých povrchů. Nepoužívejte prodlužovací kabel.

Jestliže je poškozen síťový kabel, okamžitě přestaňte zařízení používat, aby jste se vyhnuli ohrožení bezpečnosti, napájecí kabel musí být vyměněn autorizovaným technikem společnosti Haier. Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiály a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou Haier.

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí zranění! Nesprávné používání spotřebiče může vést ke zranění.

VYSTRACHA Řezné čepele jsou velmi ostré, buďte opatrní při manipulaci s reznými čepelimi při montáži a demontáži, vyprazdňování nádoby a při čištění.

VYSTRACHA Před sejmutím džbánu ze spotřebiče nejprve zkontrolujte, zda je spotřebič vypnutý a přestal běžet. Před montáží, demontáží, čištěním nebo v případě poruchy spotřebič vždy odpojte od napájecího zdroje. Spotřebič používejte pouze v souladu s technickými údaji o výkonu uvedenými na výrobním štítku.

Spotřebič používejte pouze na suchém rovném povrchu a při práci s ním nikdy nehýbejte. Tento spotřebič je určen pouze k mixování nebo míchání potravin o doporučené velikosti a množství dle návodu. Nesmí se používat k jinému než určenému způsobu použití. Nepoužívejte skleněnou nádobu ihned po vyjmutí z myčky nádobí nebo chladničky. Před použitím se ujistěte, že zůstane při pokojové teplotě alespoň 5 minut.

Neuvádějte spotřebič do chodu, dokud není nožová jednotka bezpečně upevněna v mixeru a ponořena do jeho obsahu. Buďte opatrní, pokud do kuchyňského robotu nebo mixéru nalijete horkou tekutinu, může dojít k jejímu výstřiknutí v důsledku uvnitř vzniklé páry. Při zpracování horkých potravin buďte opatrní, mohou vystríknout.

Před výměnou příslušenství nebo přiblížením se k dílům, které se při používání pohybují, vypněte spotřebič a odpojte jej od napájení.

Ne provozujte spotřebič s použitím externího časového spínače nebo samostatného systému dálkového ovládní. Před odstraněním jakýchkoli částí a před čištěním nebo jakoukoli údržbou odpojte od napájecího zdroje a nechte řezné čepele úplně zastavit. Bázi s motorem nikdy během používání neponořujte do zpracovávané přísady a nikdy ji nečistěte pod tekoucí

vodou. Neobsluhujte spotřebič mokřima rukama.

Dbejte na čistotu povrchů, které mají přijít do styku s potravinami! Vezměte, prosím, na vědomí informace o čištění v návodu.

Nepoužívejte zařízení, pokud vám připadá vadné.

Autorizované servisní středisko Haier: Pro zajištění vždy bezpečné a efektivní práce s přístrojem doporučujeme, aby jakékoliv servisní práce nebo opravy prováděl pouze autorizovaný servisní pracovník společnosti Haier.

Životní prostředí

Symbol na tomto zařízení označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Spotřebič je třeba je odevzdat na příslušném sběrném místě určeném pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro další podrobné informace o zacházení, novém použití a recyklaci tohoto zařízení, prosím, kontaktujte váš místní úřad, společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste jej zakoupili.



CE Tento spotřebič je v souladu s evropskými směnicemi 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE

Tento spotrebič je určený len pre použitie, ako je opísané v tejto používateľskej príručke. Pred použitím spotrebiča sa, prosím, uistite, že ste tejto príručke plne porozumeli.

UPOZORNENIE Zlikvidujte všetky obalové materiály ihneď po vybratí výrobku, vylúčite tak nebezpečenstvo udusenía malých detí.

Tento prístroj smú používať deti od 8 rokov vyššie. Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí smú tento prístroj používať, pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli dané pokyny týkajúce sa bezpečného používania a boli oboznámené s možnými rizikami.

Deti by mali byť pod dohľadom, uistite sa, že spotrebič nepoužívajú ani sa s ním nehrajú. Udržujte spotrebič a sieťový kábel mimo dosahu detí. Tento spotrebič (so šľahačmi na smotanu, príslušenstvom na šľahanie vajec) môžu používať deti od 8 rokov, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a dokážu pochopiť nebezpečenstvá, ktoré s ním súvisia. Čistenie a údržbu spotrebiča nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dohľadom dospelého osoby. Udržujte spotrebič a sieťový kábel mimo

dosahu detí mladších ako 8 rokov.

Net'ahajte ani neprenášajte spotrebič ťahaním za sieťový kábel. Vždy odpájajte spotrebič zo zásuvky vyťahnutím zástrčky, nie kábla. Sieťový kábel nepokladajte na ostré hrany ani do blízkosti horúcich povrchov. Nepoužívajte predlžovací kábel. Ak je napájací kábel poškodený, okamžite prestaňte spotrebič používať. Aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, napájací kábel musí vymeniť autorizovaný servisný technik spoločnosti Haier.

Používajte len príslušenstvo, spotrebný materiál alebo náhradné diely odporúčané alebo dodávané spoločnosťou Haier.

UPOZORNENIE Hrozí nebezpečenstvo poranenia! Nesprávne používanie spotrebiča môže spôsobiť úraz. **POZOR** Rezné čepele sú veľmi ostré, buďte opatrní pri manipulácii s reznými čepeľami pri montáži a demontáži, vyprázdňovaní nádoby a pri čistení.

POZOR Pred odobratím džbánú zo spotrebiča sa najskôr uistite, že je spotrebič vypnutý a prestal pracovať. Spotrebič vždy odpojte z elektrickej siete ak je ponechaný bez dozoru, a tiež pred montážou, demontážou, čistením alebo v prípade chyby. Spotrebič používajte len v

súlade so špecifikáciou jeho spotreby uvedenej na výrobnom štítku.

Spotrebič používajte iba na suchom rovnom povrchu a pri práci s ním nikdy nehýbte. Tento spotrebič je určený iba na mixovanie alebo miešanie potravín s odporúčanou veľkosťou a množstvom podľa návodu. Nepoužívajte ho na iné účely než na ktoré je určený. Nepoužívajte sklenenú nádobu ihneď po vybratí z umývačky riadu alebo chladničky. Pred použitím sa uistite, že zostane pri izbovej teplote aspoň 5 minút. Nepracujte so spotrebičom, dokým nie je jednotka nožov bezpečne upevnená a ponorená do obsahu vnútri. Dávajte pozor, ak sa do kuchynského robota alebo mixéra naleje horúca tekutina, v dôsledku náhleho zaparenia môže tekutina unikať von zo spotrebiča. Pri spracovaní horúcich potravín, ktoré môžu striekať, buďte opatrní. Pred výmenou príslušenstva alebo priblížením sa k dielom, ktoré sa pri používaní pohybujú, vypnite spotrebič a odpojte ho od napájania. Nepoužívajte spotrebič s napojením na externý časový spínač alebo na systém diaľkového ovládania. Pred odstránením akýchkoľvek častí a pred čistením alebo akoukoľvek údržbou odpojte od napájacieho zdroja a nechajte rezné čepele úplne zastaviť. Nikdy neponárajte základňu s motorom počas používania do

obsahu a nikdy ju nečistite pod tečúcou vodou. Neobsluhujte spotrebič mokrymi rukami. Dbajte na čistotu povrchov, ktoré sú určené na styk s potravinami! Zoznámte sa prosím s informáciami o čistení ktoré sú uvedené v návode. Ak sa zdá, že je prístroj chybný, nepoužívajte ho.

Haier servis: Pre zaistenie dlhého, bezpečného a účinného fungovania tohto spotrebiča odporúčame, aby všetky servisné úkony alebo opravy vykonával len autorizovaný servisný technik spoločnosti Haier.

Životné prostredie

Tento symbol na spotrebiči informuje, že s týmto spotrebičom sa nemie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Je potrebné ho odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu odpadu. Pre podrobnejšie informácie o nakladaní so spotrebičom, jeho obnove a recyklácii sa obráťte na váš obecný úrad, odpadkovú službu pre domácnosti a alebo obchod, kde ste spotrebič zakúpili.



CE Tento spotrebič je v súlade s európskymi smernicami 2014/35/EÚ 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI

Bu cihaz, bu kullanma kılavuzunda açıklandığı gibi yalnızca ev içi kullanım için tasarlanmıştır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun.

UYARI Küçük çocuklar için boğulma tehlikesini ortadan kaldırmak için, ürünü çıkardıktan sonra tüm ambalaj malzemelerini hemen atın. Bu cihaz, gözetim altında olduklarında ya da cihazın güvenli kullanımı ile ilgili bilgi aldıklarında ve ilgili tehlikeleri anladıklarında, fiziksel, hissi ya da ruhsal yeterlilikleri düşük kişiler veya deneyimsiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar, cihazı kullanmadıklarından veya cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

Bu cihaz (krema sifonu, yumurta çırpıcı aksesuarla birlikte), gözetim altında oldukları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde 8 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük

çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

Cihazı elektrik kablosundan çekmeyin veya taşımayın. Cihazın fişini her zaman kablosu yerine fişinden çekerek prizden çıkarın. Elektrik kablosunu keskin kenarların üzerine veya sıcak yüzeylerin yakınına koymayın. Uzatma kablosu kullanmayın.

Güç kablosu hasar görürse cihazı kullanmayı derhal bırakın.

Güvenliğin riske atılmaması için, elektrik kablosu mutlaka yetkili Haier servis teknisyeni tarafından değiştirilmelidir.

Yalnızca Haier tarafından önerilen veya sağlanan aparatları, malzemeleri ve yedek parçaları kullanın.

UYARI Yaralanma riski! Cihazın yanlış kullanımı potansiyel olarak yaralanmaya yol açabilir.

DIKKAT Kesici bıçaklar çok keskindir, keskin bıçakları takarken ve sökerken, sürahiye boşaltırken ve temizlik sırasında dikkatli olun.

DIKKAT Sürahiden çıkarmadan önce cihazın kapalı olduğundan ve çalışmadığından emin olun. Cihazın fişini gözetimsiz bırakılırsa ve monte ve demonte etmeden ve temizlemeden önce veya bir hata durumunda daima ana prizden çekin.

Cihazı yalnızca anma değeri plakasındaki güç özelliklerine uygun olarak kullanın.

Cihazı yalnızca kuru ve düz bir yüzeyde kullanın ve çalışırken

asla hareket ettirmeyin. Cihaz yalnızca talimatlarda tavsiye edilen boyut ve miktardaki yiyecekleri parçalamak veya karıştırmak için tasarlanmıştır. Kullanım amacı dışında kullanılmamalıdır. Cam sürahiyi bulaşık makinesinden veya buzdolabından çıkardıktan hemen sonra kullanmayın. Kullanmadan önce en az 5 dakika oda sıcaklığında beklediğinden emin olun. Bıçak birimi düzgün takılana ve içeriğe daldırılana kadar cihazı çalıştırmayın.

Ani buhardan dolayı cihazdan çıkabileceğinden mutfak robotu veya blendera sıcak sıvı dökülürse dikkatli olun. Sıçrayabilecek sıcak gıdaları işlerken dikkat edin. Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşımadan önce cihazı kapatın ve güç kaynağıyla bağlantısını kesin.

Cihazı harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemiyle çalıştırmayın. Herhangi bir parçayı çıkarmadan ve temizlik ya da bakım yapmadan önce güç kaynağıyla bağlantısını kesin ve kesici bıçakların tamamen durmasını sağlayın.

Motor tabanını kullanım halindeyken asla içeriğe daldırmayın veya sıcak suda temizlemeyin. Cihazı ıslak ellerinizle çalıştırmayın. Gıda maddeleriyle temas etmek için tasarlanmış yüzeyleri temizlemeye dikkat edin!

Lütfen talimatlardaki temizlik bilgilerine dikkat edin. Arızalı görünüyorsa cihazınızı kullanmaya devam etmeyin. Haier teknik servisi: Cihazın her zaman güvenli ve verimli bir şekilde kullanılabilmesi için, her türlü bakım veya onarım işinin sadece yetkili Haier servis teknisyenleri tarafından yapılmasını öneririz.

Çevre

Bu aygıtta bulunan sembol aygıtın ev atığı gibi işlem yapılamayacağını belirtir. Bunun yerine uygun elektrikli ve elektronik ekipman geri dönüşüm toplama noktasına teslim edilmelidir. İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Bu aygıtta ait işlem, kurtarma ve geri dönüşümle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel şehir ofisiniz, ev atığı ve çöp atma servisiniz ya da aygıtı satın aldığınız mağaza ile irtibata geçin.



C E Bu cihaz, 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2011/65/EU sayılı Avrupa Direktifleri ile uyumludur.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

Haier

Part no. : 48700501